



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

СОВЕТ

Сто пятидесятая сессия

Рим, 1-5 декабря 2014 года

Доклад о работе 156-й сессии Финансового комитета (3-7 ноября 2014 года)

Резюме

На своей второй очередной сессии 2014 года Комитет рассмотрел финансовое положение Организации и другие вопросы, относящиеся к его кругу ведения. В докладе о работе своей 156-й сессии Комитет:

- **даёт** Совету **конкретные рекомендации** по следующим вопросам: i) настоятельная необходимость того, чтобы государства-члены своевременно и в полном объеме выплачивали начисленные взносы (пункт 7); и ii) проверенные отчеты за двухгодичный период 2012-2013 годов (пункт 10);
- **информирует** Совет о своих решениях: i) согласиться с предложенными ставками для расчета суммы скидки для государств-членов в рамках механизма стимулирования своевременной выплаты взносов (пункт 7); ii) утвердить проверенные отчеты Спецмагазина ФАО за 2013 год (пункт 12) и одобрить модель комплексного финансового механизма (КФМ) возмещения расходов (пункт 18);
- **доводит до сведения** Совета свои указания Секретариату, касающиеся финансового положения Организации, бюджетных вопросов, людских ресурсов, функционирования административной и информационной систем, а также надзора и других вопросов;
- **отмечает инициативы** Совета по совершенствованию собственной деятельности.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно познакомиться на сайте www.fao.org.



m1810r

Проект решения Совета

Совету предлагается:

- **утвердить** рекомендации Комитета, касающиеся своевременной выплаты начисленных взносов и проверенных счетов за двухгодичный период 2012-2013 годов;
- **принять к сведению** решения Комитета относительно ставок расчета суммы скидки для государств-членов в рамках механизма стимулирования, проверенных отчетов Спецмагазина ФАО за 2013 год и модели комплексного финансового механизма (КФМ) возмещения расходов;
- **одобрить** данные Комитетом Секретариату указания в отношении всех других вопросов, относящихся к его мандату, а также инициатив по улучшению его собственных методов работы.

С вопросами по содержанию настоящего документа обращаться к:

г-ну Дэвиду МакШерри (Mr. David McSherry),
Секретарю Финансового комитета,
тел.: +3906 5705 3719

Содержание

	Стр.
Введение.....	4
Мониторинг финансового положения	4
Финансовое положение Организации.....	4
Проверенные отчеты ФАО 2012-2013 годы.....	5
Проверенные отчеты Спецмагазина ФАО за 2013 год.....	6
Финансирование обязательств по Программе медицинского страхования после выхода в отставку (ПМСО).....	6
Бюджетные вопросы	7
Годовой отчет о вспомогательных расходах и их возмещении.....	7
Комплексный финансовый механизм возмещения расходов –обновленная информация	7
Системы сельскохозяйственного наследия мирового значения (ГИАХС)	8
Людские ресурсы	8
Доклад о ходе осуществления Стратегической рамочной программы и плана действий в области людских ресурсов	8
Рекомендации и решения, подготовленные Комиссией по международной гражданской службе (КМГС) и Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций для Генеральной Ассамблеи (включая изменения в шкале окладов и надбавок).....	9
Надзор.....	9
Состояние дел в связи с выполнением рекомендаций Ревизионного комитета ФАО	9
Ход выполнения рекомендаций по итогам внутренних ревизий	10
Доклад о ходе выполнения рекомендаций внешнего аудитора.....	10
Доклад о ходе внедрения Механизма подотчётности и внутреннего контроля	10
Статус выполнения рекомендаций ОИГ	11
Совершенствование методов работы Комитета по программе и повышение ее эффективности.....	11
Многолетняя программа работы Финансового комитета	11
Состояние дел в связи с невыполненными рекомендациями Финансового комитета	11
Методы работы финансового комитета.....	12
Разное	12
Сроки и место проведения сто пятьдесят седьмой сессии.....	12
Разное	12
<i>Расходы на устный перевод</i>	<i>12</i>
<i>Финансовые и бюджетные аспекты второй Международной конференции по вопросам питания (МКП-2)</i>	<i>12</i>
<i>Порядок отбора и назначения координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций</i>	<i>12</i>
Документы для сведения	13

Введение

1. Комитет представил Совету приводимый ниже доклад о работе своей сто пятьдесят шестой сессии.
2. Помимо Председателя Комитета г-на Мунгуи Меди на сессии присутствовали следующие представители государств-членов:
 - г-н Мэтью Уоррелл (Австралия)
 - г-н Олинту Виейра (Бразилия)
 - г-н Георг Фридель Крамер (Германия)
 - г-н Абдулай Траоре (Гвинея)
 - г-н Осаму Кубота (Япония)
 - Е.П. Перла Карвальо Сото (Мексика)
 - г-н Мостафа Нахи (Марокко)
 - г-н Халид Мехбуб (Пакистан)
 - г-н Владимир В. Кузнецов (Российская Федерация)
 - г-жа Абла Малик Осман Малик (Судан)
 - г-жа Натали Браун (США).
3. Председатель информировал Комитет о том, что:
 - г-н Халид Мохамед эль-Тавил (Египет) не участвовал в работе сессии;
 - на нескольких заседаниях этой сессии Е.П. Перлу Карвальо Сото (Мексика) замещал г-н Бенито Хименес;
 - на этой сессии представителем Марокко вместо г-на Фаузи Лекджаа был назначен г-н Мостафа Нахи; и
 - на нескольких заседаниях этой сессии г-на Владимира Кузнецова (Российская Федерация) замещал г-н Владимир Навара.
4. Документ с краткой информацией о профессиональной квалификации замещающих представителей размещен на веб-сайте руководящих и уставных органов:
<http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsbhome/finance-committee/substitute-representatives/ru/>
5. Кроме того, на 156-й сессии Комитета присутствовали наблюдатели без права выступления от следующих государств-членов:
 - Бельгия
 - Канада
 - Финляндия
 - Франция
 - Иордания
 - Нидерланды
 - Филиппины
 - Сан-Марино
 - Таиланд
 - Соединенное Королевство
 - Венесуэла (Боливарианская Республика)

Мониторинг финансового положения

Финансовое положение Организации

6. Комитет рассмотрел документ FC 156/2 "Финансовое положение Организации" содержащий информацию по состоянию на 30 июня 2014 года и прогнозы поступления денежных средств в течение 2014 года, включая ликвидность Организации, информацию о задолженности по начисленным взносам, о краткосрочных и долгосрочных инвестициях,

обязательства, связанные в персоналом, расходы и остатки по Программе технического сотрудничества (ПТС) и дефицит Общего фонда Организации. Кроме того, Комитету была представлена последняя информация по текущему положению со взносами и задолженностью, а также по ликвидности Организации по состоянию на 29 октября 2014 года.

7. **Комитет:**

- a) приветствовал улучшение ликвидности Организации и отметил, что, по прогнозам, объем денежных средств будет достаточным для покрытия оперативных потребностей до конца 2014 года без внешних заимствований. Памятуя о нехватке наличности в последние годы из-за невыплаты взносов, Комитет настоятельно призвал все государства-члены своевременно и в полном объеме уплачивать начисленные им взносы для обеспечения того, чтобы ФАО и далее могла удовлетворять свои оперативные потребности в наличных средствах для выполнения Программы работы;
- b) положительно отметил практику управления ресурсами и инвестиционную политику Организации
- c) отметил, что в последующих докладах было бы полезно представлять обобщенную информацию по внебюджетным ресурсам;
- d) отметил, что дефицит Общего фонда, по оценкам, составит на 31 декабря 2014 года 890 млн долл. США, что обусловлено главным образом недофинансированием Программы медицинского страхования по окончании службы и Фонда выплат в связи с прекращением найма, и что этот вопрос будет более подробно рассмотрен в рамках пункта повестки дня "Финансирование обязательств по Программе медицинского страхования после выхода в отставку (ПМСО)";
- e) рассмотрел осуществляемые в настоящее время меры по обеспечению своевременной уплаты взносов и погашения задолженности и, напомнив об указании Совета, сформулированном на его 149-й сессии, поручил Секретариату продолжить поиск мер, призванных способствовать своевременной уплате начисленных взносов, в том числе путем изучения и применения соответствующего передового опыта других международных органов;
- f) напомнив о принятой Комитетом на его 154-й сессии рекомендации упразднить механизм стимулирования и об одобрении данной рекомендации Советом на его 149-й сессии, Финансовый комитет принял решение о применении ставки в 0% при определении размера дисконта для каждого государства-члена, выплатившего свои взносы в полном объеме к 31 марта 2014 года, до официального утверждения рекомендации об упразднении механизма стимулирования Конференцией на ее 39-й сессии в июне 2015 года.

Проверенные отчеты ФАО 2012-2013 годы

8. В соответствии с пунктом 7 1) Общего правила XXVII Комитет рассмотрел проверенные отчеты ФАО за двухгодичный период 2012-2013 годов, включая представленное внешним аудитором развернутое заключение по итогам аудита финансовых операций ФАО, остановившись на содержащихся в этом заключении рекомендациях и замечаниях.

9. **Комитет:**

- a) приветствовал тот факт, что внешний аудитор подготовил аудиторское мнение без оговорок, и высоко оценил качество развернутого аудиторского заключения;
- b) высоко оценил тесное сотрудничество и поддержку, оказанную Секретариатом внешнему аудитору при проведении аудита;

- c) поручил Секретариату представить информацию о выполнении содержащихся в заключении рекомендаций, в частности рекомендации об укреплении механизмов внутреннего контроля в децентрализованных отделениях;
- d) отметил, что внешний аудитор обратил особое внимание на важность решения проблемы недофинансирования обязательств, связанных с персоналом;
- e) еще раз подчеркнул важность продолжения мониторинга одобрения и освоения ассигнований по Программе технического сотрудничества; и
- f) поручил Канцелярии Генерального инспектора проанализировать предложенную стратегию закупок и подготовить соответствующий доклад. Кроме того, он поручил Генеральному инспектору представить подробную информацию по вопросам, связанным с недобросовестными действиями и предположительно недобросовестными действиями.

10. Комитет, принимая во внимание замечания и разъяснения внешнего аудитора и Секретариата, рекомендовал Совету представить на утверждение Конференции проверенные финансовые отчеты за двухгодичный период 2012-2013 годов. Комитет, соответственно, постановил представить Совету нижеследующий проект резолюции для его препровождения Конференции.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ КОНФЕРЕНЦИИ **Проверенные отчеты ФАО за 2012–2013 годы**

КОНФЕРЕНЦИЯ,

рассмотрев доклад о работе 150-й сессии Совета и

рассмотрев "Проверенные отчеты ФАО за 2012-2013 годы" и "Заключение внешнего аудитора" по этим отчетам,

утверждает "Проверенные отчеты".

Проверенные отчеты Спецмагазина ФАО за 2013 год

11. Комитет рассмотрел документ FC 156/4 "Проверенные отчеты Спецмагазина ФАО за 2013 год" и принял к сведению проверенные отчеты и положительно оценил финансовое положение Спецмагазина ФАО за рассматриваемый период.

12. В свете безусловно положительного мнения внешнего аудитора Финансовый комитет утвердил проверенные отчеты Спецмагазина ФАО за 2013 год.

Финансирование обязательств по Программе медицинского страхования после выхода в отставку (ПМСО)

13. Комитет рассмотрел документ FC 156/5 "Финансирование обязательств по Программе медицинского страхования по окончании службы (ПМСО)", в котором содержится анализ возможных вариантов решения проблемы недофинансирования обязательств по ПМСО, отметив, что неофициальный брифинг, проведенный Секретариатом накануне сессии, весьма способствовал пониманию и обсуждению этого вопроса.

14. **Комитет:**

- a) напомнив о ранее проходивших обсуждениях данного вопроса и сформулированных Советом на его 149-й сессии указаниях, еще раз подчеркнул важность взаимодействия членов ФАО с **Пятым комитетом Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и Комиссией по**

- международной гражданской службе в целях удержания на приемлемом уровне расходов на персонал ФАО;
- b) признал, что речь идет о весьма сложном техническом вопросе, который беспокоит всю систему ООН;
 - c) принял к сведению информацию о смене компании медицинского страхования начиная с 1 января 2015 года и высоко оценил связанную с этим экономию средств;
 - d) отметил активное участие руководства ФАО в проводимых в рамках общей системы ООН усилиях по поиску оптимального решения проблемы ПМСО и призвал Секретариат продолжать участие в деятельности Рабочей группы ООН по данному вопросу, в том числе в качестве координатора;
 - e) вновь отметил наличие финансовых ограничений для дополнительного финансирования со стороны государств-членов; и
 - f) поручил Секретариату продолжать усилия по сдерживанию расходов на медицинское страхование; и представить доклад по этому вопросу на своей следующей очередной сессии при рассмотрении результатов Актуарной оценки связанных с персоналом обязательств за 2014 год.

Бюджетные вопросы

Годовой отчет о вспомогательных расходах и их возмещении

15. Комитет рассмотрел "Годовой отчет о вспомогательных расходах и их возмещении", охватывающий период с 1 июня 2013 года по 31 мая 2014 года.

16. Комитет:

- a) отметил, что в отношении всех проектов, осуществлявшихся за счёт Целевого фонда в отчётный период, устанавливались ставки, вписывающиеся в рамки действующей в настоящее время политики; и
- b) высоко оценил представление статистики по проектам, утвержденным с максимальными ставками, с разбивкой по видам, количеству и объемам финансирования таких проектов, утвержденных с применением нестандартных ставок покрытия вспомогательных расходов.

Комплексный финансовый механизм возмещения расходов – обновленная информация

17. Комитет рассмотрел последнюю информацию о создании Комплексного финансового механизма возмещения расходов (документ FC 156/7), отметив, что пониманию и обсуждению этого предложения весьма способствовал неофициальный брифинг, проведенный накануне сессии.

18. Комитет:

- a) напомнил, что он одобрил цель, предположения и руководящие принципы разработки модели комплексного финансового механизма (КФМ) возмещения расходов, которая должна послужить основой для выработки более транспарентной и справедливой политики возмещения расходов, в соответствии с которой внебюджетные средства рассматриваются в качестве инструмента поддержки программы работы ФАО в рамках единого бюджета;
- b) одобрил предложенную модель возмещения расходов с использованием КФМ, основанную на полном пропорциональном возмещении вспомогательных расходов, которые ассоциируются с конкретными проектами, и введение новых категорий, таких как "прямые операционные расходы" (ПОР), "прямые вспомогательные расходы" (ПВР) и "косвенные вспомогательные расходы" (КВР);

- c) отметил, что уровень возмещения КВР составляет, по оценкам, 7 процентов и подчеркнул необходимость проявления определенной гибкости при применении ставок возмещения КВР;
- d) поручил Секретариату подготовить для рассмотрения на своей следующей очередной сессии новую политику возмещения расходов на основе модели КФМ. Такая политика должна включать определение новых категорий расходов, критерии проведения такой политики и гибкое применение ставок возмещения КВР для обеспечения транспарентности;
- e) отметил, что эта новая политика призвана заменить применяемую в настоящее время в ФАО политику в отношении вспомогательных расходов и политику повышения доли возмещаемых расходов (ICRU); и
- f) одобрил сроки и основные этапы, предложенные в рассматриваемом документе, и поручил Секретариату подготовить для рассмотрения на своей следующей очередной сессии план реализации, обратив особое внимание на переходные положения.

Системы сельскохозяйственного наследия мирового значения (ГИАХС)

19. Комитет рассмотрел документ FC 156/8 "Системы сельскохозяйственного наследия мирового значения (ГИАХС)".

20. Комитет:

- a) напомнил, что Совет на своей 148-й сессии в декабре 2013 года принял решение инициировать процесс разработки проекта резолюции Конференции о придании ГИАХС официального статуса при ФАО;
- b) еще раз подтвердил, что поддерживает концепцию ГИАХС; и
- c) согласился рассмотреть предложение о разработке проекта резолюции Конференции о придании ГИАХС официального статуса при ФАО с учетом дополнительной информации о возможных последствиях такого шага для бюджета и организационной структуры и поручил Секретариату представить его на рассмотрение на своей следующей очередной сессии.

Людские ресурсы

Доклад о ходе осуществления Стратегической рамочной программы и плана действий в области людских ресурсов

21. Комитет принял к сведению документ FC 156/10 "Доклад о ходе осуществления Стратегической рамочной программы и Плана действий в области людских ресурсов", в котором приводится информация о ходе реализации инициатив и планов в кадровой сфере на 2014-2015 годы.

22. Комитет:

- a) положительно воспринял представленный доклад о ходе осуществления;
- b) с удовлетворением отметил прогресс, достигнутый в реализации большей части кадровых инициатив, и призвал Секретариат продолжать эти усилия;
- c) поручил обратить особое внимание на проходящее в настоящее время внедрение в децентрализованных отделениях ГСУР и системы электронного найма "ай-Рекрутмент", улучшение положения дел с географическим представительством, а также на меры по удержанию младших (МСС) и ассоциированных (АСС) сотрудников категории специалистов; и
- d) поручил представить на своей следующей очередной сессии обновленный доклад, содержащий информацию о делегировании полномочий, а также о МСС и АСС.

Рекомендации и решения, подготовленные Комиссией по международной гражданской службе (КМГС) и Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций для Генеральной Ассамблеи (включая изменения в шкале окладов и надбавок)

23. Комитет принял к сведению документ FC 156/11 "Рекомендации и решения, подготовленные Комиссией по международной гражданской службе и Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала ООН для Генеральной Ассамблеи (включая изменения в шкале окладов и надбавок)".
24. Комитет:
- a) принял к сведению содержание доклада;
 - b) с обеспокоенностью отметил, что комплексный анализ пакета вознаграждения, проводимый КМГС, идет медленно и что завершение этого анализа в конце 2015 года не позволит учесть его итоги на 39-й сессии Конференции в июне 2015 года, когда будут рассматриваться Программа работы и бюджет на 2016-2017 годы;
 - c) отметил, что вопрос о повышении возраста обязательного выхода в отставку действующих сотрудников в настоящее время находится на рассмотрении шестидесятой пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций;
 - d) напомнив о ранее состоявшихся дискуссиях и сформулированных Советом на его 149-й сессии указаниях, еще раз подчеркнул важность взаимодействия членов ФАО с Пятым комитетом Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и Комиссией по международной гражданской службе в целях удержания на приемлемом уровне расходов на персонал ФАО; и
 - e) поручил Секретариату доложить Комитету на его следующей очередной сессии о последних событиях и ходе проводимого КМГС комплексного анализа пакета вознаграждения, а также о резолюциях, принятых Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, в связи с условиями службы сотрудников, охватываемых документом FC 156/11.

Надзор

Состояние дел в связи с выполнением рекомендаций Ревизионного комитета ФАО

25. Комитет рассмотрел документ FC 156/12 "Состояние дел в связи с выполнением рекомендаций Ревизионного комитета ФАО", в котором приводится последняя информация о ходе выполнения рекомендаций Ревизионного комитета ФАО, содержащихся в его ежегодном докладе за 2013 год. Комитет принял также к сведению дополнительную информацию, представленную Генеральным инспектором в ответ на вопросы членов Комитета.

26. Комитет:
- a) высоко оценил усилия Канцелярии Генерального инспектора по согласованию формата доклада с другими докладами о ходе выполнения рекомендаций, такими как "Доклад о ходе выполнения рекомендаций внешнего аудитора";
 - b) принял к сведению информацию о положении дел в связи с выполнением рекомендаций Ревизионного комитета ФАО;
 - c) отметил важность установления сроков выполнения рекомендаций, чтобы их не приходилось повторять из года в год, и рекомендовал в этой связи Ревизионному комитету ФАО установить, что рекомендации должны быть выполнены в течение одного года, указав это в своем ежегодном докладе;

- d) **поручил** Канцелярии Генерального инспектора включать в будущие доклады глоссарий терминов, используемых для определения статуса выполнения рекомендаций; и
- e) **поручил** представить дополнительную обновленную информацию на следующей очередной сессии Комитета весной 2015 года, когда будет вынесен на рассмотрение ежегодный доклад Ревизионного комитета за 2014 год.

Ход выполнения рекомендаций по итогам внутренних ревизий

27. Комитет рассмотрел документ FC 156/13 "Ход выполнения рекомендаций по итогам внутренних ревизий", в котором приводится обобщенная информация о ходе выполнения Организацией рекомендаций, подготовленных Канцелярией Генерального инспектора, обратив особое внимание на давние невыполненные рекомендации, сопряженные с высоким риском. Комитет затронул также вопрос о делегировании полномочий органам, учрежденным на основании Статьи XIV, который он рассматривал на своей 148-й сессии, и принял к сведению информацию, представленную юрисконсульту в ответ на вопросы о положении дел в этой области.

28. **Комитет:**

- a) **отметил** прогресс, достигнутый в выполнении давних невыполненных рекомендаций по итогам ревизий, и **призвал** Секретариат ускорить выполнение оставшихся рекомендаций;
- b) **поручил** Генеральному инспектору проанализировать старые невыполненные рекомендации и включить в свой ежегодный доклад конкретные предложения по закрытию этих рекомендаций с учетом рисков, с которыми сопряжена каждая из них;
- c) **отметил** принятые Канцелярией Генерального инспектора меры по укреплению системы отслеживания выполнения рекомендаций с использованием имеющихся ресурсов; и
- d) **поручил** юрисконсульту представить на следующей очередной сессии Комитета весной 2015 года подробный доклад о мерах, принятых по выполнению прежних рекомендаций, касающихся делегирования более широких полномочий органам, учрежденным на основании Статьи XIV, учитывая при этом различный характер этих органов.

Доклад о ходе выполнения рекомендаций внешнего аудитора

29. Комитет рассмотрел документ FC 156/14 "Доклад о ходе выполнения рекомендаций внешнего аудитора".

30. **Комитет:**

- a) **приветствовал** прогресс, достигнутый в части полного выполнения рекомендаций внешнего аудитора, и **настоятельно призвал** Секретариат продолжать усилия, направленные на полное выполнение до сих пор не выполненных рекомендаций; и
- b) **поручил** подготовить к своей следующей очередной сессии в 2015 году обновлённый доклад, отметив, что в него необходимо также включить информацию о ходе выполнения рекомендаций, содержащихся в развёрнутом аудиторском заключении за 2012-2013 годы.

Доклад о ходе внедрения Механизма подотчётности и внутреннего контроля

31. Комитет рассмотрел документ FC 156/15 "Доклад о ходе выполнения рекомендаций внешнего аудитора".

32. **Комитет:**

- a) вновь подчеркнул крайнюю важность наличия у Организации мощного и эффективного механизма подотчетности и внутреннего контроля и подчеркнул значение такого механизма для работы ФАО;
- b) напомнил, что ряд выводов и рекомендаций Генерального инспектора и внешнего аудитора касались именно подотчетности и внутреннего контроля, и приветствовал меры, инициативно принятые Секретариатом для выполнения этих рекомендаций;
- c) одобрил предпринятые Секретариатом шаги по разработке официальной политики подотчетности и механизма внутреннего контроля и выразил надежду, что политика подотчетности будет принята в декабре 2014 года, а механизм внутреннего контроля будет создан к июню 2015 года;
- d) подчеркнул, что к вопросам внутреннего контроля следует подходить на основе общих принципов и что необходимо четко определить обязанности и порядок подотчетности;
- e) вновь подтвердил, что своевременное представление докладов по возможным случаям недобросовестных действий, их всестороннее расследование и применение санкций в случае подтверждения недобросовестности действий являются неотъемлемой частью механизма подотчетности и внутреннего контроля; и
- f) поручил Секретариату представить доклад о реализации политики подотчетности на сессии Финансового комитета весной 2015 года и о создании механизма внутреннего контроля на сессии Финансового комитета весной 2016 года.

Статус выполнения рекомендаций ОИГ

33. Комитет рассмотрел документ FC 156/16 "Состояние дел в связи с выполнением рекомендаций ОИГ".

34. **Комитет:**

- a) дал высокую оценку общим показателям принятия и реализации Секретариатом рекомендаций Объединенной инспекционной группы (ОИГ); и
- b) поручил включить в следующий доклад Комитету о выполнении рекомендаций ОИГ перечень невыполненных рекомендаций.

Совершенствование методов работы Комитета по программе и повышение ее эффективности**Многолетняя программа работы Финансового комитета**35. **Комитет:**

- a) принял к сведению обновленную редакцию Многолетней программы работы (МПР); и
- b) поручил представить на своей следующей очередной сессии обновленную редакцию МПР, отражающую, помимо прочего, решения, принятые Комитетом на его нынешней сессии.

Состояние дел в связи с невыполненными рекомендациями Финансового комитета

36. Комитет рассмотрел документ FC 156/18 "Состояние дел в связи с невыполненными рекомендациями Финансового Комитета".

37. **Комитет:**

- а) **принял к сведению** информацию о состоянии дел в связи с невыполненными рекомендациями Финансового комитета ФАО; и
- б) **согласился с предложенными сроками осуществления невыполненных рекомендаций**, за исключением вопроса об уставных органах, учрежденных в соответствии со Статьей XIV, по которому Финансовому комитету на его весенней сессии 2015 года будет представлен соответствующий доклад.

Методы работы финансового комитета

38. Комитет **подчеркнул** важность представления Секретариатом документов на всех языках в установленные сроки, с тем чтобы Комитет располагал достаточным временем для ознакомления с документацией накануне сессии.

39. Комитет **поручил** Секретариату организовать неофициальные заседания Комитета до его следующей очередной сессии весной 2015 года для рассмотрения вопросов, касающихся "Среднесрочного плана и Программы работы и бюджета на 2016-2017 годы", а также "Обзора органов, учрежденных в соответствии со Статьей XIV, с целью расширения их финансовых и административных полномочий при сохранении их в системе ФАО".

Разное**Сроки и место проведения сто пятьдесят седьмой сессии**

40. Комитет был проинформирован, что 157-ю сессию планируется провести в Риме 9-13 марта 2014 года.

Разное*Расходы на устный перевод*

41. Комитет получил информацию в отношении применяемых Организацией политики и процедурах переводческого обслуживания и **с удовлетворением отметил**, что организация устного перевода на языки, не являющиеся официальными языками ФАО, была обеспечена без увеличения расходов по бюджету Регулярной программы.

Финансовые и бюджетные аспекты второй Международной конференции по вопросам питания (МКП-2)

42. Комитет **поручил** Секретариату представить подробный доклад по финансовым и бюджетным аспектам МКП-2 (Рим, 19-21 ноября 2014 года) на своей следующей очередной сессии весной 2015 года.

Порядок отбора и назначения координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций

43. Комитет **выразил пожелание** рассмотреть вопросы, касающиеся порядка отбора и назначения координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций, на одной из своих будущих сессий.

Документы для сведения

- Положение дел со взносами и задолженностями (документ FC 156/INF/2)
- Проверенные отчеты Кредитного союза ФАО за 2013 год (документ FC 156/INF/3)
- Доклады Объединенной инспекционной группы
 - Обзор систем общеорганизационного планирования ресурсов (ОПР) в организациях Организации Объединенных Наций (JIU/REP/2012/8) (документ FC 156/INF/4)
 - Обзор долгосрочных соглашений в области закупок в системе Организации Объединенных Наций (JIU/REP/2013/1) (документ FC 156/INF/5)
 - Порядок отбора и назначения координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций, включая их подготовку, обучение и поддержку в работе (JIU/REP/2013/3) (документ FC 156/INF/6)